



RH-706

**Руководство пользователя
User manual**

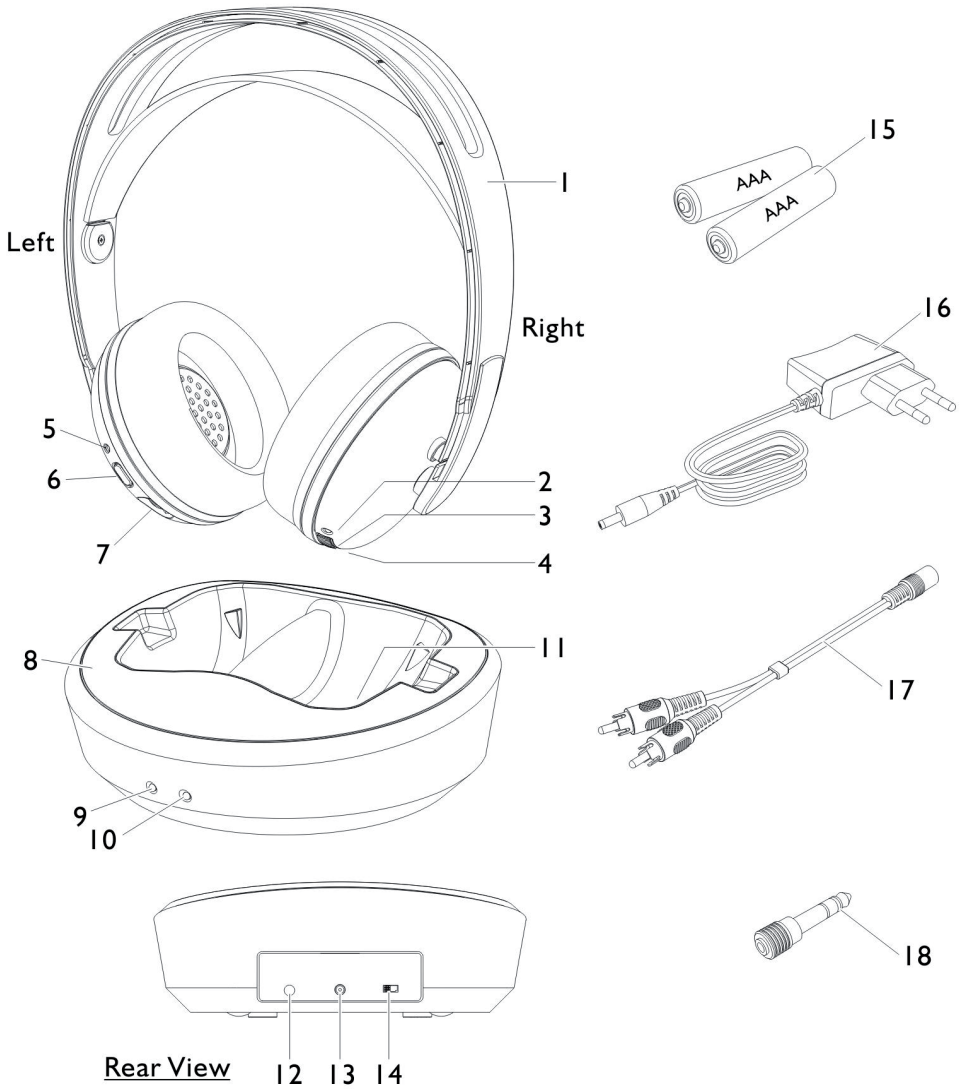
ВВЕДЕНИЕ

Ritmix RH-706 – система беспроводных наушников с передачей сигнала на частоте 863МГц. Беспроводные наушники Ritmix отличаются удобным дизайном и использованием новейших беспроводных технологий, которые позволяют слушать музыку или смотреть ТВ, находясь в любой части дома и за его пределами. Вы можете легко подключить наушники к любому источнику звука, такому как DVD, CD, MP3, TV, VCR, Hi-Fi и радиоприемнику (удаленность 100 м)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Система автоматического поиска на наушниках
2. Фазовая автоматическая подстройка частоты (PLL) в системе передачи сигнала трансмиттера.
3. Автоматическая подзарядка батарей (батарей в комплекте).
4. Радиочастотная технология 863МГц.
5. Возможность свободно перемещаться по всему дому благодаря использованию радиочастотной технологии.
6. Свободная передача сигнала через преграды (стены, потолок).
7. Аккумуляторные батареи в наушниках.
8. Встроенное в базу зарядное устройство.
9. Качественное стереозвучание без помех.
10. Автоматический контроль уровня сигнала (ALC) и автоматическое включение/выключение при отсутствии сигнала.

СХЕМА УСТРОЙСТВА



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- 1 Наушники
- 2 Индикатор включения питания
- 3 Включение/выключение питания
- 4 Контакты заряда
- 5 Индикатор работы устройства
- 6 Кнопка AUTOTUNE
- 7 Регулятор громкости (VOL)
- 8 База-трансмисмиттер
- 9 Индикатор подзарядки
- 10 Индикатор включения питания
- 11 Контакты заряда
- 12 Аудио-кабель со штекером 3,5мм
- 13 Разъем DC IN (для подключения блока питания)
- 14 Переключатель каналов (CHANNEL 3 21)
- 15 Аккумуляторные батареи 1.2В Ni-MH батареи (размер LR03/AAA)
- 16 Адаптер переменного тока 12В 200 мА
- 17 Переходник для аудио-устройств с разъемом RCA
- 18 Переходник для штекера (диаметр 3.5 мм/6.3 мм)

УСТАНОВКА

ТРАНСМИТТЕР

1. Подключите входящий в комплект адаптер к электрической розетке.
2. Подсоедините шнур адаптера к разъему DC IN, расположенному на задней панели базы-трансмисмиттера.
3. Входящий в комплект шнур позволяет подключить базу к гнезду наушников на внешнем устройстве, а также с помощью входящего в комплект адаптера Вы можете подключить базу к двум разъемам аудио-выхода (левый и правый) на телевизоре, системе Hi-Fi, VCR, MP3, радио-кассетному плееру и т.д.

Подключив устройство к источнику сигнала с помощью кабеля и переходника, Вы увидите, что красная лампочка индикатора загорелась. Через 4 минуты при отсутствии аудио сигнала трансмиттер автоматически отключится, и при возобновлении сигнала автоматически включится.

НАУШНИКИ

1. Снимите держатель амбушюра на правом наушнике. Вы увидите отсек для батарей.
2. Вставьте аккумуляторные батареи размером LR03/AAA в правый наушник, соблюдая полярность.
3. Закройте крышки отсеков батарей и установите обратно держатели амбушюров.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Включите источник звука (телевизор или аудио-устройство), к которому подключен трансмиттер.
2. Установите переключатель On/Off на наушниках в положение On.
3. Наденьте наушники на голову и отрегулируйте громкость.
4. Если вы не можете найти частоту с лучшим качеством приема сигнала, нажмите кнопку «Auto Tune» на наушниках. Загорится соответствующая лампочка индикатора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что перед первым использованием вы зарядили батареи, входящие в комплект.

Выполнив приведенные выше указания, вы сможете перемещаться из одной комнаты в другую без помех. В случае возникновения помех (прерывание сигнала), нажмите кнопку Auto Tune, чтобы найти канал с лучшим уровнем сигнала.

A Для лучшего приема сигнала стойте приблизительно в 7 метрах от трансмиттера, когда нажимаете кнопку Auto Tune.

В В случае, когда невозможно найти подходящую частоту, измените настройки каналов на трансмиттере, затем нажмите Auto Tune для поиска соответствующего канала.

Для защиты трансмиттера и в целях энергосбережения устройством предусмотрено автоматическое отключение базы в случае отсутствия сигнала в течение четырех минут, а также в случае слишком слабого сигнала. Если сигнал возобновится, трансмиттер автоматически включится.

ПОДЗАРЯДКА БАТАРЕЙ

1. Установите переключатель On/Off на наушниках в положение Off.
2. Поставьте наушники на базу-трансмиттер таким образом, чтобы контакты совпадали со штырями на трансмиттере.
3. Процесс подзарядки начнется автоматически и включится зеленая лампочка индикатора, лампочка будет гореть во время всего процесса подзарядки, процесса чрезмерной подзарядки не произойдет. Обязательно заряжайте батареи в течение 24 часов перед первоначальным использованием.

ВНИМАНИЕ:

Не пытайтесь заряжать обычные батареи.

Нельзя подносить батареи кисточникам открытого огня, подвергать воздействию высоких температур или подвергать воздействию прямых солнечных лучей.

Не используйте другой тип батарей или не аккумуляторные батареи вместо тех, которые входят в комплект и имеют размер LR03/AAA. Если наушники не используются, установите переключатель питания в положение OFF во избежание повреждения батареи. Перед началом эксплуатации батареи должны быть полностью заряжены.

Чрезмерная громкость наушников может привести к потере слуха.

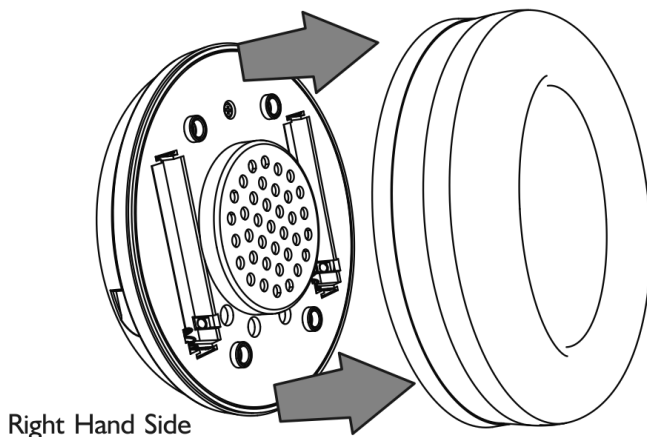
ВАЖНО:

В устройстве можно использовать только аккумуляторные батареи. При замене батарей или утилизации устройства соблюдайте правила утилизации батарей. Пожалуйста, помещайте их в специальный контейнер, чтобы убедиться в том, что батареи уничтожены без вреда для окружающей среды. Спасибо.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Аккумуляторные батареи имеют длительный срок эксплуатации. Если все же необходимо заменить батареи, выполните следующие действия:

1. Аккуратно снимите держатель амбушюра с правого наушника (R).
2. Установите аккумуляторные батареи размера AAA.
3. Убедитесь, что правильно соблюдена полярность +/-.
4. Установите держатель амбушюр обратно на наушники убедитесь, что он закреплен надежно



Используйте только аккумуляторные батареи того типа, который указан в разделе «Технические характеристики» данного руководства.

Не вскрывайте и не бросайте аккумуляторы в огонь, не подвергайте короткому замыканию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Режим передачи сигнала: UHF стерео

Рабочая частота: 863-865МГц

Рабочее напряжение: Трансмиттер – 12В 200 мА

Наушники – 2,4 В (два аккумулятора, размер LR03/AAA)

Частотная характеристика: 7 Гц – 15 КГц

Искажение: <2%

Отношение сигнал/шум: ~50 дБ

Разделение каналов: 30 дБ

Радиус действия: 100 метров (открытое пространство)

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕТ ЗВУКА

- Убедитесь, что штекер блока питания плотно входит в розетку и шнур правильно подключен к разъему DC на базе устройства.
- Убедитесь, что переключатель On/Off установлен в положение On.
- Возможно, уровень заряда батареи слишком низкий. Зарядите или замените батареи.
- Убедитесь, что устройство, к которому подключены наушники (ТВ, стереосистема, ПК, VCR, DVD-проигрыватель), включено и настройте канал, передающий аудио-сигнал.
- Отрегулируйте уровень громкости на наушниках.
- Возможно устройство не находится в режиме воспроизведения. Начните воспроизведение.
- Отрегулируйте уровень громкости на источнике звука.

ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА

- Убедитесь, что индикатор горит. В противном случае, нажмите кнопку Auto Tune и осуществите поиск канала до тех пор, пока индикатор не включится.
- Используйте переключатель каналов для выбора частоты трансмиттера. Затем нажмите кнопку автоматической настройки, чтобы включить индикатор.
- Возможно, уровень заряда батареи слишком низкий. Зарядите или замените батареи.
- Проверьте настройку громкости.
- Возможно, наушники находятся слишком далеко от трансмиттера, подойдите ближе.
- Возможно, уровень сигнала слишком низкий. Прибавьте громкость на источнике

звука.

Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому некоторые технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

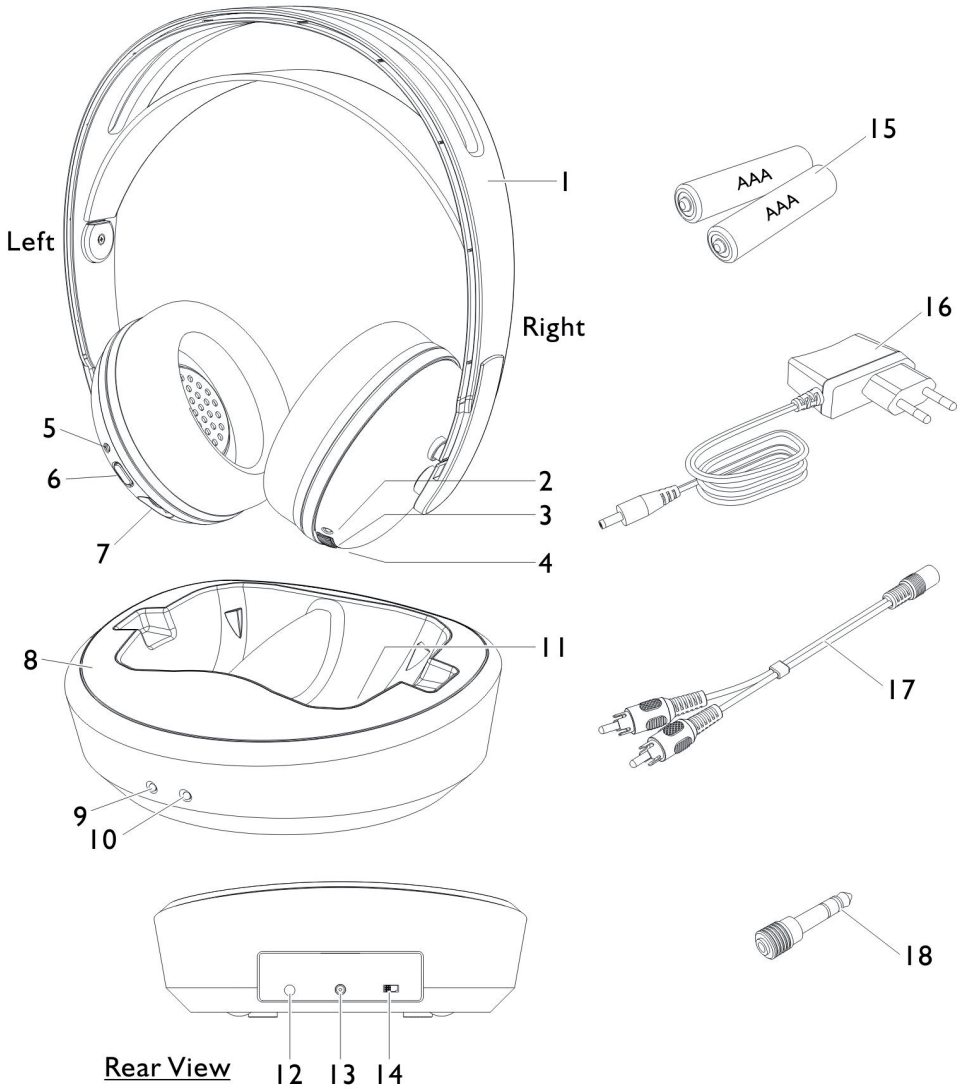
INTRODUCTION

This 863Mhz compact stereo "Ritmix" RH-706 headphones takes advantage of the very latest advances in wireless transmission technology so that you can listen to music or the sound from your TV set both in the house and outdoors. All you have to do is connect the transmitter to any audio source: DVD player, CD player, MP3, TV set, VCR, Hi-Fi system or radio (range 100 meters).

FEATURES

1. Auto Tuning system on headphones
2. Phase Lock Loop (PLL) transmission system on transmitter
3. Automatic battery recharging (batteries supplied).
4. 863 MHz RF technology.
5. RF technology leaves you completely free to move around.
6. Transmission is not restricted solely to line of sight.
7. Rechargeable receiver headphones.
8. Charger built into the transmitter.
9. High quality stereo sound that is virtually interference-free.
10. Automatic Level Control (ALC) and Auto On/Off function.

COMPONENT IDENTIFICATION



COMPONENT IDENTIFICATION

- 1 RF receiver headphones
- 2 Power On indicator light
- 3 Power On/Off switch
- 4 Charge contacts
- 5 Operating indicator light
- 6 AUTOTUNE button
- 7 Volume control knob (VOL)
- 8 RF transmitter
- 9 Charge indicator light
- 10 Power On indicator light
- 11 Charge contacts
- 12 Audio connection cable with 3.5 mm jack plug
- 13 DC INconnector
- 14 Channel selector (CHANNEL 3 21)
- 15 Rechargeable 1.2V Ni-MH batteries (LR03/AAA size)
- 16 12V 200 mA mains adapter
- 17 RCA socket audio adapter
- 18 Jack plug adapter (3.5 mm/6.3 mm diameter)

INSTALLATION

TRANSMITTER

1. Connect the mains adapter provided to an electrical outlet.
2. Connect the mains adapter cable to the DC INinput connector located on the transmitter rear panel.
3. A cable is provided from the transmitter rear panel that can be connected to the audio outputs (Left and Right) present on a TV set, Hi-Fi system, VCR,MP3 or radio-cassette player, or to a headphones/earphones output using the connector supplied.

The red Power indicator light will light up as soon as you have connected the power adapter to the mains outlet and the audio cable to a signal source. Transmitter will automatically switch OFF in four minutes if there is no audio signal can be detected.

However, transmitter will automatically switch ON once audio signal can be detected.

RECEIVER HEADPHONES

1. Open the cover of the battery compartment located on the right hand receiver headphone.
2. Insert two rechargeable LR03/AAA size batteries taking care to ensure correct polarity.
3. Close the battery compartment cover.

OPERATION

1. Switch on the sound source (TV set or audio component) that the transmitter is connected to.
2. Place the headphones On/Off switch in the On position.
3. Place the headphones on your head and adjust the volume to obtain the desired sound level.
4. If you cannot find the best reception frequency, press the «Auto TUNE» button on the headphones. The corresponding indicator light will come on.

NOTE:

Make sure you have charged the battery provided in the packing before first use. You should then be able to move around freely from one room to another without any interference. If interference does occur (interruptions in the signal), press the «Auto TUNE» button once to find a better reception channel.

- A For better stereo reception, stay approximately seven meters away from the transmitter when you press the «Auto TUNE» button.
- B If it is impossible to find a satisfactory frequency, change the setting on your transmitter, then press the «Auto TUNE» button on the headphones to find the corresponding channel.

To both protect the transmitter and save power, the transmitter automatically switches off after approximately four minutes if the signal that it receives from the audio source is too weak for proper reception. If however the signal returns to an acceptable level, then the transmitter automatically switches back on.

CHARGING THE BATTERIES

1. Place the On/Off switch on the receiver headphones in the Off position.
2. To recharge the headphone batteries, place the headphones on the transmitter, taking care to ensure that the charge contacts touch the transmitter's charge prongs.
3. The charge process starts automatically and the green indicator light comes on and will continuous ON during charging and will not over charge the batteries. Be sure to charge new batteries for 24 hours before using them for the first time in the headphones.

WARNING:

Never attempt to recharge conventional dry cells.

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Never use another type of battery or non-rechargeable batteries to replace the rechargeable (LR03/AAA) batteries supplied. When the headphones are not in use, move the switch to the OFF position to avoid damaging the batteries.

The batteries must always be fully charged before use. An initial 24 hour charge is required to guarantee an acceptable service life for the rechargeable batteries. Always ensure that the headphones are switched to the Off position while the batteries are charging.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

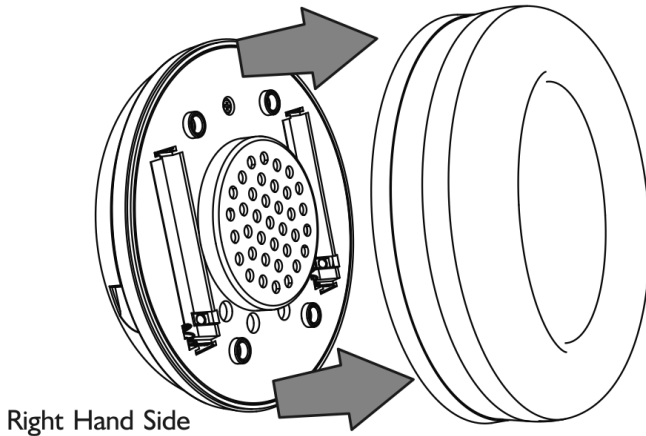
IMPORTANT:

This unit should be operated with rechargeable batteries only. When replacing the batteries or when disposing of the unit, always comply with applicable laws relating to the disposal of batteries. Please place them in a proper disposal container to ensure that they are eliminated safely and in an environmentally-friendly way. Thank you.

REPLACING BATTERIES

Rechargeable batteries have a long service life. If it is however necessary to replace them, proceed as described below:

1. Carefully remove the cushion holder on right-side (R) of the headphone and you will find a battery compartment.
2. Install the AAA size rechargeable batteries as provided.
3. Make sure to place with correct right + / - polarity.
4. Put back the cushion holder back onto the headphones and make sure to align the plastic holding slots on the receiver headphones.



Only use rechargeable batteries of the type specified under the "Technical specifications" heading.

The rechargeable batteries supplied with the headphones must absolutely not be taken apart, disposed of in an open fire or short circuited.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Transmission mode: UHF stereo

Carrier frequency: 863-865MHz

Operating voltage: Transmitter – 12V 200 mA

Receiver – 2.4 V (two rechargeable batteries, LR03/AAA size)

Frequency response: 7 Hz – 15 KHz

Distortion: <2 %

Signal-to-noise ratio: ~50 dB

Channel separation: 30 dB

Range: 100 meters (open area)

TROUBLE SHOOTING

NO SOUND

- Ensure that the mains adapter is pushed fully into the power outlet and that its cable is properly connected to the DC IN connector on the transmitter.
- Ensure that the headphones On/Off switch is switched to the On
- The headphones battery charge level may be too low. Recharge the batteries or replace them with fully charged batteries.
- Ensure that your TV set, Hi-Fi system or audio component is switched on and set to a channel that broadcasts an audio signal.
- Use the headphones volume control to increase the sound level.
- The connected audio/video equipment may not be in playback mode. Start playback on by the equipment.
- The headphones output level is set too low. Adjust the volume to a suitable level.

DISTORTION

- Ensure that the indicator is lit. If not, adjust the tuning control (Auto Tune) on the headphones until it lights.
- Use the channel selector to change the transmitter's transmission frequency. Then you will need to adjust the tuning control on the headphones until the indicator comes on.

- The headphones battery charge level may be too low. Recharge the batteries or replace them with fully charged batteries.
 - Ensure that the volume knob setting is correct.
 - The headphones may be too far away from the transmitter. Move closer to it.
 - The audio signal input level is too low. Increase the volume from the audio source.
- Design and specifications are subject to change without notice.

